

# 化檳榔為綠林

中寮鄉和興村村民自救造林 企業界認養逾2000萬元

文／袁世敏

## 緣起

民國八十八年九月二十一日的大地震，重創了台灣中部的山河容貌，震央所在的九份二山，走山移地，山壁崩

塌的面積達一百八十公頃，地表嚴重裸露，昔日青翠山巒變成令人觸目驚心的枯槁地形，一切生機喪失殆盡。尤有甚者，當地的居民在地

震後，開始重建家園時，發現到這片裸露的山頭，一旦經過下雨沖刷，不僅破壞了水源，而且動輒形成土石流，嚴重地威脅到當地居民

的生活和生計，尤其對位於九份二山南麓貓羅溪上游集水區的中寮鄉和興村，更是首當其衝，遇雨成災的情形屢見不鮮。對於沿著貓羅溪



◆響應「檳榔變綠樹」，余範英執行長親自到中寮鄉種樹。

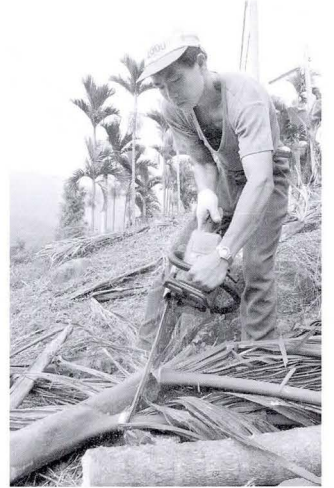
沿岸的福盛村、八仙村、中寮、韃子彎，乃至下游的南投市一帶，更是經常構成嚴重的威脅。

於是，在中寮鄉和興村那些以往完全以種檳榔為主要經濟來源的居民，慢慢體驗到種植檳榔樹造成他們所居住的那塊土地的嚴重破壞，也意識到唯有儘速進行造林，才是根本解決土石流危害之道。於是，他們決定發起一個一起來護土救水的自救活動，喊出了他們將「化檳榔為綠林」。同時，他們向九二一震災災後重建委員會提出這項計畫，很快地獲得了委員會執行長黃榮村教授的熱烈支持，將這項計畫列為重建工作中兩項重要年度計畫。曾經擔任時報文教基金會「公與義研討會」總召集人的黃執行長，知道基金會一向都在推廣種樹救水源的活動，因此力促基金會投入這個有意義的活動。

基金會從民國八十一年發起「種兩千萬棵樹救台灣水源」的活動後，每年都呼籲民間重視造林的重要性，十年來獲得民間踴躍的募款贊助，有一個經常性的「種樹專戶」。這次在重建委員會的請召，加上受到和興村村民自救造林的感動，也看到了地震後所造成的裸露地區，事實上也提供了一塊造林的極佳地段。人、時、地

三大條件都齊備的情況之下，決定在和興村周圍坡地及裸露區，大約六十公頃的崩塌地面上，以一棵樹一百元的復育經費估計，每一公頃種植兩千棵樹，率先認養十二萬棵樹。同時在執行長余小姐的召集下，立刻召開「種兩千萬棵樹救台灣水源」的監督委員會，向由各個贊助團體所組成的監督小組成員們，說明這項贊助案的緣

一棵樹一百五十元的復育經費來認養，在余小姐與彭發行人的奔走呼籲下，在短短不到兩個星期的時間內，得到台塑集團、華邦電腦、台積電、仁寶集團、義美、長榮以及華信銀等企業界的慷慨贊助，募集了超過兩千萬元的認養經費。加上民間所募得的三百多萬元種樹經費，這項檳榔化綠林的活動，總共得到三千六百餘萬



◆中寮鄉民主動砍伐檳榔林。

為，這項做法不但是台灣史上第一次，而且一定會對我們的水土保持推動工作，起最大的示範作用。陳總統同時也授旗給和興村的村民代表，勉勵這支象徵生態景觀復建大軍正式成立，村民代表廖順安則向總統舉手宣誓「適地耕作」四大公約：亦即不超限利用土地、破壞水土保持之作物不種、不過度利用土地、不宜耕作之土地不種植。

基金會執行長余小姐也到場參與了這次的授旗典禮，隨後並與陳總統一起砍下一棵檳榔樹，並親手種下一株原生無患子樹種。她表示基金會投入這個活動，並不是錦上添花，完全是因為村民自立、自信、自發、時報的投入只是殆盡外界的力量，協助他們，余小姐希望基金會率先站出來，也期望各界人士能一起來支持這項活



◆胡德夫唱出原住民的心聲。

由。在全體監督小組一致認同這項活動的意義後，全體通過由種樹專戶撥款一千兩百萬金額的建議。

余執行長深感如此有意義的活動，應該號召更多的企業與民眾一起投入認養種樹計畫，因此召集了工商時報發行人同時也是基金會執行委員的彭垂銘先生，一起向企業界募款，除了基金會認養的六十公頃外，另外在和興村超限利用的五百公頃山坡地，希望由企業與民眾以

的金額，是一股極大的推動力。

#### 行動一：

#### 總統授旗，檳榔變綠林活動正式起跑

由基金會與災後重建委員會一起推動的檳榔變綠林活動，也引起陳水扁總統的高度關切，並於九月十五日，在重建委員會執行長黃榮村的陪同下，特地蒞臨中寮鄉和興村，勉勵這項由檳榔農自發自立，並獲得民間外界全力支持的活動。陳總統認

動，讓受傷的大地恢復原貌。

### 行動二：

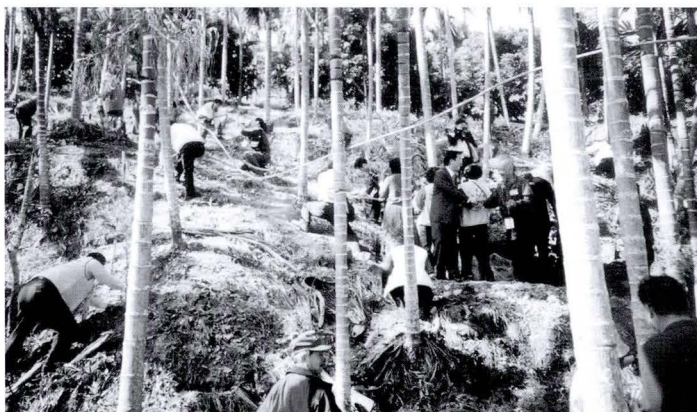
#### 再造九份二山，原鄉重建晚會

有了種樹的經費，為了能更進一步讓全國人民知道這一次行動，在九二一一週年的時候，基金會邀請到經濟部水資源局，在中正紀念堂共同舉辦了一場「再造九份二山—原鄉重建之夜」的紀念晚會，以關懷災民，關懷原住民以及關懷水資源為三大訴求，最主要的目的就是希望全民一起來，把關懷的心化為最具體的行動力量。晚會由一向熱心公益活動的慈濟義工謝佳勳，和原住民歌手胡德夫一起主持，行政院長唐飛先生、政務委員黃榮村、陳錦煌，中國時報發行人余建新，立委趙永清，余執行長以及水資源局徐享崑局長都親臨現場。

在晚會中，行政院長唐飛先生致詞，他代表行政院九二一震災災後重建委員會，感謝基金會走在政府前面，積極投入災區重建的工作。加上中寮鄉的村民願意主動放棄種檳榔的利益，為未來永續的家園犧牲與建設，政府更應該急起直追，他表示只要有政府、民間和當地居民的共同努力，沒有做不好的事情。中國時報余發行人則很感性地指出，聽到原住



◆林聖芬副執行長與中寮鄉鄉長鄭肇家要一起再造九份二山。



◆中寮鄉民一起種下21世紀第一棵樹。

民的歌聲才知道什麼叫用心唱歌，真的足以喚起所有人的心聲，他希望大家一定要抱著，同為這塊土地的一份子的心情，一起來為我們依賴的這塊大地努力。

唐院長也帶著原住民小朋友和來自中寮鄉和興國小的小朋友，一起頒發感謝狀給贊助這項認養活動的企業界代表和時報河川保護小組長期關懷河川造林的學者專家們。感謝狀上寫著“謝謝您，幫助我們照顧山，愛護

水，幫助我們好好的長大。參加這場晚會演出的歌手，都是原住民表演者當中最具代表性的，包括了胡德夫、曾經在奧運比賽中表演的國寶級歌手—郭英男老先生、泰雅族的雲力思、得過金曲獎冠軍的卑南族歌手紀曉君，還有原住民創作歌手王宏恩。著名的盲詩人莫那能，以沈痛的聲音朗誦「失去青春的山」，為九二一地震週年帶來無限省思。基金會余執行長受到現場氣氛的

感染，也上台朗誦了由詩人楊渡為九二一地震而寫的一首詩「願望」。

這場為災民，為山水而舉辦的晚會，在原住民歌手優美的嗓音下，唱出山林的呼喚。演唱的歌曲全都是闡述大自然的美麗和珍貴，為滿佈水泥的台北叢林，增添了另一種原始風味，晚會的最高潮點，在眾人合唱「美麗的那魯灣」歌聲中，以及現場觀眾手中揮舞的點點光亮中落幕。

### 行動三：

#### 迎接二十一世紀第一道曙光，種下世紀第一棵樹—中寮鄉養生之旅

檳榔化綠林，活動主要的目的之一就是幫助災區重建，種樹造林是一個做法，把人潮帶進災區，讓災區的居民能夠重建商機，是一件更具體，更有效幫助災民的方法。因此，基金會在向企業界募款的同時，也呼籲企業界能夠帶著他們的員工走進災區，一方面去種樹，另一方面也讓曾經是中部觀光勝地的南投地區再現生機。和興村的村民們為了能夠吸引大家到當地去，特別成立了一個「有機文化協會」，設計了一系列的「養生之旅」知性活動。

養生之旅的活動內容有，一、養生饗宴：以中寮鄉當地種植的有機蔬果、野菜、

砍檳榔所得到的檳榔心做出各種美食，如：生機拼盤、檳榔筍餐、養生湯飲和藥膳，香蕉大餐等。二、生態之旅：認識當地特有的鳥、蝶、魚類、棋盤石、百年肖

楠林，礦石等。三、全民造林：樹種導覽、種樹介紹、親植愛苗。四、傳統文物介紹：植物染、現場做米食糕餅、竹藝、押花。

基金會選在二十一世紀的

第一天，邀集了認養種樹的企業界代表，一向熱心公益的董氏基金會執行長陳淑麗小姐、王清峰律師、以及河川保護小組顧問，包括：胡弘道、徐國士、溫清光、朱

雲鵬、李永展，此外還有民間的捐款者一起搭乘巴士從台北出發到中寮鄉去種樹。這個活動經過中國時報連續報導後，吸引相當多的民眾自行前往，在元旦當天，把中寮鄉和興村擠得熱鬧滾滾。據估計，至少有將近兩千人參加了當天的養生之旅。

活動當天，在和興國小學童擊鼓迎賓下揭開序幕，現場有林務局所運來供民眾種樹造林的一千棵肖楠樹苗，參與種樹的人在插牌上寫上姓名，留在自己種下的樹苗上，以後就由村民們支領每一株一百五十元的復育經費，來負責照顧這些種下的樹苗。和興村的婦女們為了感謝各界的贊助，準備了非常豐盛特別的感恩養生餐，但是在人潮絡繹不絕的情況下，她們只好不斷地忙著採購食材、出菜，好供應一波接著一波的遊客。除了風味特殊的美食外，活動現場都是在砍下來的檳榔樹桿所搭成的涼亭裡進行，更顯得意義非凡。

這次的種樹活動，只是社會大眾幫助災區的第一步行動而已，我們希望能如災後重建委員會副執行長郭清江在活動開幕時所說的，和興村的村民必能因「自助而後得他助」，喚起更多的有心人一起來響應。

## 願望

——為九二一週年而寫

◎ 楊渡

一定有一顆星星  
記憶這那些悲傷的眼睛  
當黑暗撼動大地  
山脈發出擠壓的喘息  
老屋毀滅在分裂的縫隙  
生命，埋葬在幽深的  
幽深的地底

一定有一顆星星  
記憶這那些眷戀的眼睛  
守望著最後的家園，在殘破裡  
我們不忍離去  
只因這裡有祖先的汗滴  
我們不曾離去  
只因為我們要從跌倒的地方爬起

一定有一顆星星  
聽見了種籽在地底呼喚的聲音  
黎明時的露滴，帶來再生的祕密  
野地裡的百合再度開放  
部落的孩子，祖厝裡的老婆婆  
青春的愛侶，在寧靜的星空下攜手  
許諾著下一個世紀的願望

如果必須死一千次  
我願意，死在這裡  
如果必須活一千次  
我願意，活在這裡  
太平洋最殘酷的海嘯  
地底下猛烈的動搖  
都不能阻止，我們把生命延續

如果必須死一千次  
我願意，死在這裡  
如果必須活一千次  
我願意，活在這裡  
像紅檜在森林裡生長  
像蘆葦在秋風中搖曳  
在風暴裡，我們繼續挺立

一定有一顆星星  
可以見證這小小的島嶼  
不是只有憂傷的哭泣  
當南風帶來海水溫熱的氣息  
當葡萄飽滿了愛情的汁液  
當受傷的手緊緊握在一起  
這島嶼將躍起，一如海洋中的飛魚